ΕΘΝΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΣΟΥΤΣΟΥ
NATIONAL GALLERY
ALEXANDROS SOUTSOS MUSEUM

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ
ΜΟΥΣΕΙΟ
ΧΑΝΙΩΝ
ARCHAEOLOGICAL
MUSEUM OF
CHANIA

ARTIES

ΔΕΣΜΟΙ ΤΕΧΝΗΣ

8
οκτώ
σύγχρονα
γλυπτά
eight
contemporary
sculptures

∞
άπειροι
διαχρονικοί
δεσμοί
infinite
diachronic
ties

Από την Εθνική Πινακοθήκη - Μουσείο Αλέξανδρου Σούτσου στο Αρχαιολογικό Μουσείο Χανίων
From the National Gallery - Alexandros Soutsos Museum to the Archaeological Museum of Chania

Δεσμοί Τέχνης

8 οκτώ σύγχρονα γλυπτά – ∞ άπειροι διαχρονικοί δεσμοί

Από την Εθνική Πινακοθήκη – Μουσείο Αλέξανδρου Σούτσου
στο Αρχαιολογικό Μουσείο Χανίων

Από την αρχαιότητα έως σήμερα, ο μύθος, ως εναλλακτικός μηχανισμός συμφιλίωσης με τις υπαρξιακές μας αναζητήσεις, και η πραγματικότητα, όπως αποτυπώνεται στις καθημερινές και τελετουργικές στιγμές της ζωής, κατέχουν κεντρική θέση στην καλλιτεχνική δημιουργία.

Η νέα δράση με τίτλο *ArTies (Δεσμοί Τέχνης)*, ως μία «έκθεση μέσα στη μόνιμη έκθεση» του Αρχαιολογικού Μουσείου Χανίων, αποτελεί μια προσπάθεια ανανέωσης του τρόπου με τον οποίο ο επισκέπτης προσεγγίζει και ανακαλύπτει τα αρχαία αντικείμενα. Έτσι, η ιδέα των *Δεσμών Τέχνης* βασίζεται στην ανακάλυψη των νημάτων που συνδέουν τον αρχαίο εικονογραφικό πλούτο με τις σύγχρονες καλλιτεχνικές δημιουργίες.

Το αφηγηματικό νήμα της έκθεσης οδηγεί σε μία λιτή συνύπαρξη οκτώ σύγχρονων γλυπτών της Εθνικής Πινακοθήκης – Μουσείο Αλέξανδρου Σούτσου με επιλεγμένα αντικείμενα της μόνιμης έκθεσης του Αρχαιολογικού Μουσείου Χανίων, αποκαλύπτοντας τους ισχυρούς δεσμούς και τη συνέχεια της πολιτισμικής παράδοσης. Μέσα από αυτή τη συνύπαρξη, ο επισκέπτης εξατομικεύει την εμπειρία της αθόρυβης συνομιλίας ανάμεσα στο αρχαίο και το σύγχρονο έργο. Το μυστήριο της διττής ανθρώπινης φύσης: η μελαγχολική, από τη μια πλευρά, αποδοχή του απρόβλεπτου χρόνου που μετρά για όλους, το τέλος δηλαδή της ανθρώπινης διαδρομής και ο πόνος της απώλειας, η μαχητικότητα, από την άλλη, η ευφορία της τελετουργίας, ο ερωτισμός και το κάλλος, στοιχειοθετούν τα νήματα ανθρώπινων βιωμάτων και καταστάσεων, που μορφοποιούνται και αποτυπώνονται σε αρχαία και σύγχρονα έργα με συναρπαστικούς τρόπους.

Το γλυπτό της Φρόσως Ευθυμιάδη-Μενεγάκη ως προπομπός, σηματοδοτεί όχι μόνο την αφετηρία της έκθεσης αλλά και το έναυσμα για μια προσωπική αναδρομή στις μικρές και μεγάλες μας νίκες, στην αξία του αγώνα – ακόμα και αν η νίκη δεν είναι βέβαιη.

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΧΑΝΙΩΝ Σκρα 15, 73133 Χανιά, Κρήτη

ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ORGANISED BY

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Πολιτισμού

Γενική Διεύθυνση Αρχαιοτήτων και Πολιτιστικής Κληρονομιάς
Εφορεία Αρχαιοτήτων Χανίων

HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Culture

General Directorate of Antiquities and Cultural Heritage
Ephorate of Antiquities of Chania

ArTies

8 eight contemporary sculptures – ∞ infinite diachronic ties

From the National Gallery – Alexandros Soutsos Museum
to the Archaeological Museum of Chania

From antiquity to the present day, myth, as an alternative mechanism of reconciliation with our existential concerns, and reality, as it is reflected in the everyday and ritual moments of life, have been central to artistic creation.

The new *ArTies* action, as an "exhibition within the permanent exhibition" of the Archaeological Museum of Chania, is an attempt to renew the way in which the visitor approaches and discovers the ancient objects. Thus the concept of *ArTies* is based on discovering the threads connecting the wealth of ancient imagery with contemporary artistic creations.

The narrative thread of the exhibition leads to the simple coexistence of eight contemporary sculptures from the National Gallery – Alexandros Soutsos Museum with selected objects from the permanent exhibition of the Archaeological Museum of Chania, revealing strong ties and the continuity of cultural tradition. Through this coexistence, visitors experience the silent conversation between the ancient and the contemporary work in their own individual way. The mystery of our dual human nature: on the one hand, the melancholy acceptance of the unpredictable time measured out for everyone, the end of the human journey and the pain of loss, and on the other militancy, the euphoria of ritual, eroticism and beauty, all make up the threads of human experiences and situations, which are shaped and depicted in ancient and contemporary works in fascinating ways.

The sculpture by Frosso Efthymiadi-Menegaki leads the way, not only marking the starting-point of the exhibition but also prompting a personal retrospective on our victories large and small, on the value of the struggle – even if victory is not certain.

ARCHAEOLOGICAL MUSEUM OF CHANIA Skra 15, 73133 Chania, Crete

www.amch.gr @AMChania @amchania_

ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ IN COLLABORATION WITH

ΕΘΝΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΣΟΥΤΣΟΥ NATIONAL GALLERY ALEXANDROS SOUTSOS MUSEUM

ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ WITH THE SUPPORT OF

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΡΗΤΗΣ REGION OF CRETE

ΚΡΠΤΠ

ΕΘΝΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΣΟΥΤΣΟΥ

NATIONAL GALLERY
ALEXANDROS SOUTSOS MUSEUM

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ
ΜΟΥΣΕΙΟ
ΧΑΝΙΩΝ

ARCHAEOLOGICAL
MUSEUM OF
CHANIA

Γιαννούλης Χαλεπάς, Αφροδίτη με καθρέφτη, Εθνική Πινακοθήκη - Μουσείο Αλέξανδρου Σούτσου
Yannoulis Chalepas, Aphrodite with Mirror, National Gallery - Alexandros Soutsos Museum

Μαρμάρινο αγαλμάτιο Αφροδίτης, Αρχαιολογικό Μουσείο Χανίων
Marble statuette of Aphrodite, Archaeological Museum of Chania

08.03.2025
13.10.2025

ART!ES
ΔΕΣΜΟΙ ΤΕΧΝΗΣ

8

οκτώ σύγχρονα γλυπτά
eight contemporary sculptures

Από την Εθνική Πινακοθήκη - Μουσείο Αλέξανδρου Σούτσου στο Αρχαιολογικό Μουσείο Χανίων

∞

άπειροι διαχρονικοί δεσμοί
infinite diachronic ties

From the National Gallery - Alexandros Soutsos Museum to the Archaeological Museum of Chania

ARTIES
ΔΕΣΜΟΙ ΤΕΧΝΗΣ

1 ΜΕ ΤΑ ΦΤΕΡΑ ΤΗΣ ΝΙΚΗΣ
ON THE WINGS OF VICTORY

2 ΥΒΡΙΔΙΚΑ ΟΝΤΑ
HYBRID CREATURES

3 Η ΤΕΛΕΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΧΟΡΟΥ
THE RITUAL OF DANCE

4&5 Ο ΧΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΚΑΛΛΟΥΣ
THE TIME OF BEAUTY

6 Ο ΘΡΗΝΟΣ ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ
THE LAMENTATION OF LOSS

7 ΟΙ ΑΡΕΤΕΣ ΤΟΥ ΟΠΛΙΤΗ
THE VIRTUES OF THE HOPLITE

8 ΤΟ ΠΕΠΕΡΑΣΜΕΝΟ ΤΟΥ ΕΡΩΤΑ /
ΤΟ ΑΝΑΠΟΔΡΑΣΤΟ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ
THE FINITENESS OF LOVE /
THE INEVITABILITY OF DEATH